

Please complete this form in English only

يرجى تعبئة هذه الإستمارة بالإنجليزية فقط

## How to Transfer a Cell Phone Number and Account to Your Name

### كيف تقوم بتحويل رقم وحساب هاتف محمول لاسمك

If you are asking for an Order of Protection and the person you want protection from (the restrained person) has control or rights over your cell phone number and account and/or the cell phone number and account of your children in your care, you have the right to ask the judge to transfer those rights to you.

إذا كنت تطلب أمر حماية وكان الشخص الذي تريد الحماية منه (الشخص المُتَحَفَظ عليه) لديه السيطرة أو الحقوق بالنسبة لرقم وحساب الهاتف المحمول و/أو رقم وحساب الهاتف المحمول لأطفالك الذين في رعايتك، فلك الحق أن تطلب من القاضي تحويل هذه الحقوق إليك.

Contact your wireless service provider (the company that provides your cell phone service) to understand if you can get (qualify to have) the account in your name. Ask what fees you will be responsible for. If the judge transfers the cell phone account to your name, you will be financially responsible and have to pay for all the costs and fees of your new account(s) with the wireless service provider.

اتصل بمقدم خدمة الهاتف المحمول (الشركة التي توفر لك خدمة الهاتف المحمول) حتى تفهم إذا كان من الممكن لك (إذا كنت مؤهلاً) أن تنتقل الحساب باسمك. اسأل أي الرسوم ستكون مسؤولاً عن دفعها. إذا أمر القاضي بتحويل حساب الهاتف المحمول لاسمك، ستكون مسؤولاً من الناحية المالية و عليك أن تدفع تكاليف ورسوم حسابك الجديد لدى مقدم خدمة الهاتف المحمول.

To ask the judge to transfer the rights to the cell phone number (or numbers) and the account to you:

لكي تطلب من القاضي تحويل حقوق رقم (أرقام) وحساب الهاتف المحمول لاسمك:

1. Check item 18 on your *Petition for Order of Protection and Hearing* or check the appropriate box on your *Motion to Modify/Extend Order of Protection*. Make sure you check all the boxes that apply to your case. Read the form(s) carefully.

1. ضع علامة أمام البند 18 في "عريضة للحصول على أمر حماية وجلسة" أو ضع علامة أمام المربع المناسب في "طلب لتعديل/تمديد أمر حماية". تأكد من وضع علامة أمام جميع المربعات التي تنطبق على حالتك أو قضيتك. اقرأ النماذج بعناية.

2. If the judge signs your *Order of Protection*, see if the judge gave you the control and use of the phone and the account by ordering the transfer of the cell phone number and account to your name.

2. إذا وقّع القاضي على أمر الحماية الخاص بك، تبين إذا ما كان القاضي قد منحك السيطرة على استخدام الهاتف والحساب بإصدار الأمر لتحويل رقم وحساب الهاتف المحمول لاسمك.

**TO MAKE SURE YOU HAVE THE PAPERWORK YOU WILL NEED FOR THE WIRELESS SERVICE PROVIDER, FOLLOW THESE STEPS:**

حتى تتأكد أن لديك الأوراق التي ستحتاجها لمقدم خدمة الهاتف المحمول، اتبع الخطوات التالية:

- A. Get 2 copies of the signed *Order Transferring Wireless Phone Account* from the court clerk. Keep one copy for yourself in a safe place.  
أ. أطلب من كاتب المحكمة صورتين من "أمر تحويل حساب هاتف محمول" الموقع. احتفظ بصورة منهما لنفسك في مكان آمن.
- B. Fill out *Attachment to Order Transferring Wireless Phone Account* and make 1 copy. Read it carefully. It has instructions for you. Do NOT file this with the court or court clerk.  
ب. املأ نموذج "مرفق أمر تحويل حساب هاتف محمول" واحصل على صورة منه. اقرأ الوثيقة بعناية، حيث أنها تحتوي على التعليمات التي تحتاجها. لا تقدم هذه الوثيقة إلى المحكمة أو كاتب المحكمة.
- C. Send a copy of the filed *Order Transferring Wireless Phone Account* AND the *Attachment to Order Transferring Wireless Phone Account* to the wireless service provider. Go to <https://tnbear.tn.gov/Ecommerce/FilingSearch.aspx> to find out where to send the forms.  
ج. أرسل صورة من "أمر تحويل حساب هاتف محمول" الذي تم إيداعه و"مرفق أمر تحويل حساب هاتف محمول" إلى مقدم خدمة الهاتف المحمول. لمعرفة الجهة التي سترسل لها هذه النماذج، طالع الموقع التالي: <https://tnbear.tn.gov/Ecommerce/FilingSearch.aspx>.
- D. The forms have instructions for the wireless service provider to transfer the cell phone account and number into your name. If you do not receive anything from the wireless service provider that the account has been put in your name within 2 weeks, you may want to contact the company yourself to check on the process.  
د. تحتوي النماذج على تعليمات لمقدم خدمة الهاتف المحمول لتحويل رقم وحساب الهاتف المحمول لاسمك. إذا لم تتلقَ أي رد من مقدم خدمة الهاتف المحمول بما يفيد أنه قد تم نقل الحساب باسمك في خلال أسبوعين، يمكنك أن تتصل بالشركة بنفسك لتتأكد من قيامها بذلك الأمر.